



Danksagung an alle Helferinnen und Helfer des Unwettereinsatzes

Der Markt Kleinwallstadt und die Gemeinde Hausen bedanken sich ausnahmslos bei allen Freiwilligen und insbesondere bei unseren Feuerwehren und dem Technischen Hilfswerk, welche mit ihrem unermüdlichen Einsatz die Schäden des Unwetterereignisses in der Nacht vom 16.08. auf den 17.08.2023 mit unzählige Schadensereignissen bewerkstelligt haben.

Die immer häufiger auftretenden Unwetterlagen zeigen uns mehr denn je, wie wichtig es ist auf motivierte und engagierte ehrenamtliche Helferinnen und Helfer in den einzelnen Hilfsorganisationen zurückgreifen zu können, welche für den Schutz unserer Bevölkerung Tag und Nacht einsatzbereit sind.

Im Namen der Bevölkerung des Marktes Kleinwallstadt und der Gemeinde Hausen möchten wir daher ausdrücklich unseren Dank und ein herzliches „Vergelt´s Gott“ aussprechen. Wir sind froh das es euch gibt!

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler
1. Bürgermeister

Ludwig Seuffert
2. Bürgermeister

Gemeinde Hausen

Michael Bein
1. Bürgermeister

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung/Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Ratz Jochen	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Schubert Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschwesky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		653529

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit
Störungsdienst Gas

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die
Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 653529

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 5 26 66 25

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 08 00 / 1 11 01 11, 08 00 / 1 11 02 22

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 060 22 / 7 09 30 84

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 26.08., und Sonntag, 27.08.2023:

Gabriele Dickel-Demirgövdé
Schillerstraße 1, 63820 Eisenfeld
Tel. 06022/4205

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

- 24.08.: Stadt-Apotheke, Erlenbach,
Eisenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483
- 25.08.: Post-Apotheke, Großostheim,
Bachstr. 50, Tel. 06026/5222
- 26.08.: Franken-Apotheke, Würth,
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 27.08.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 28.08.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 29.08.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld,
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 30.08.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld,
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 31.09.: Markt-Apotheke, Mönchberg,
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927
- Sebastian-Apotheke, Großostheim-
Wenigumstadt, Balduinstr. 4,
Tel. 06026/4883
- 01.09.: Turm-Apotheke, Großwallstadt,
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 02.09.: Apotheke am Markt, Großostheim,
Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 03.09.: Linden-Apotheke, Erlenbach,
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228

Handysammelaktion im Rathaus Kleinwallstadt & Hausen



Haben Sie auch ein altes Smartphone, Handy oder Tablet in der Schublade liegen und wissen nicht, was Sie damit machen oder wo Sie es entsorgen sollen? Dann bringen Sie Ihre alten Geräte in das Rathaus Kleinwallstadt oder Hausen. Sie finden in den Eingangsbereichen eine Box, in die Sie die Altgeräte einwerfen können.

Diese werden im Anschluss an das Handysammelcenter geschickt, dort verwertet und zu neuen Geräten verarbeitet. Setzen auch Sie sich für eine bessere Umwelt ein. Weitere Informationen zu dieser Aktion erhalten Sie unter www.handysammelcenter.de oder bei unserem Rathausmitarbeiter Herrn Kriewald unter Telefon 06022 2206-29 oder per E-Mail: Jochen.Kriewald@kleinwallstadt.de

Für Ihr Engagement bei der Aktion mitzuwirken, bedanken wir uns im Voraus recht herzlich. Helfen auch Sie mit, Ressourcen einzusparen und so aktiv zum Umweltschutz beizutragen.

Neu: Erste-Hilfe-Kurse mit Inhalten zum Selbstschutz

Zu den bewährten herkömmlichen Erste-Hilfe-Kursen ist ein weiteres Schulungsprogramm hinzugekommen: Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe fördert nun auch die Ausbildung in Erster Hilfe mit Selbstschutzhinhalten.

Das neue Programm ist zunächst auf fünf Jahre befristet. Es soll die notwendigen Erste-Hilfe-Ausbildungen nicht ersetzen, sondern um das Thema Selbstschutz sinnvoll ergänzen.

Das Deutsche Rote Kreuz, die Johanniter-Unfall-Hilfe, der Arbeiter-Samariter-Bund, der Malteser Hilfsdienst und die Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft e.V. sind die ausführenden Partner des Bundesamtes. Das Programm sieht acht Module für unterschiedliche Zielgruppen vor. Ein Modul beinhaltet zwischen zwei und sechs Unterrichtseinheiten mit je 45 Minuten.

Ratsam für Führungskräfte

Für Betriebe ist besonders das Modul 7 (Förderung Selbstschutz in Unternehmen, Behörden, Institutionen) relevant. Die Zielgruppen sind

Unternehmer, Führungskräfte und Entscheidungsträger in Unternehmen. Inhaltlich geht es um die persönliche Notfallvorsorge für einen selbst und sein Umfeld sowie um die grundsätzlichen Reaktionen auf außergewöhnliche Notlagen.

Selbstschutz bei der Pflege

Ein weiteres Modul bezieht sich auf die Selbsthilfe für Pflegendе. Gerade im landwirtschaftlichen Bereich ist die Pflege von Angehörigen im häuslichen Umfeld üblich. Hier liegt ein weiterer Schwerpunkt in der Vermittlung, wie man in einer außergewöhnlichen Notlage Hilfebedürftige mit Pflegebedarf betreut.

Kurse kostenfrei

Kursgebühren werden nicht erhoben, da diese vom Bund an die ausbildenden Stellen je ausgebildeter Person und Unterrichtseinheit pauschal abgegolten werden.

Fragen zu den Kursen beantworten die örtlichen Hilfsorganisationen. Weitere Informationen zu den Schulungsmodulen gibt das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe auf seiner Internetseite www.bbk.bund.de unter Eingabe des Suchbegriffs EHS. Dort sind auch die Kontaktmöglichkeiten zu den teilnehmenden Organisationen zu finden.

Das Service-Zentrum des Finanzamts an der Dienststelle Amorbach ist wegen Straßenbauarbeiten in der Zeit vom 28.08. bis einschl. 08.09.2023 nicht erreichbar und daher komplett geschlossen !

Es wird daher empfohlen das Servicezentrum an der Dienststelle Obernburg, Römerstraße 91, 63785 Obernburg aufzusuchen.

Erforderliche Vordrucke und Formulare stehen hier unter der Rubrik „Formulare“ zum Download zur Verfügung, ggfs. kann auch eine postalische Zusendung erfolgen (Anfrage unter Tel. Nr. 09373-2020).

Hilfe! Wo ist die Hausnummer?

Prüfen Sie doch bitte selbst einmal! Setzen Sie sich in Ihr Auto und stellen Sie sich vor, Sie wären ein Fremder vom Rettungsdienst oder der Arzt und Sie würden nach einem Notfallruf jetzt Ihre Hausnummer suchen. Spätestens jetzt könnten Sie feststellen, dass dies gar nicht so einfach ist. Deshalb sollte Ihre Hausnummer so deutlich und groß angebracht werden, dass sie jederzeit für einen Vorbeifahrenden (ob von oben oder unten) erkennbar ist.

Nur so ist gewährleistet, dass nicht kostbare Zeit in einem Notfall verloren geht!

Kurs und Schulungsangebot der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige e.V.

Kinaesthetics Kurs – Angebot für pflegende Angehörige

Die Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige Miltenberg bietet in Zusammenarbeit mit der BARMER Gesundheitskasse und dem Krankenpfleger und Kinaesthetics Trainer Uwe Wagner einen Kinaesthetics Kurs für pflegende Angehörige an. Kinaesthetics ist ein Lernprogramm für menschliche Bewegung das die Unterstützung in allen Alltagsaktivitäten (waschen, sich anziehen, Mobilisation, Aufstehen etc.) verstehen und erleichtern hilft. In der professionellen Pflege seit Jahrzehnten etabliert, können nun auch pflegende Angehörige an diesem Kursangebot teilnehmen.

Teilnehmen können Versicherte aller Kassen. Es wird lediglich ein Kostenbeitrag von 25 €, für Schulungsunterlagen und Zertifikat, erhoben.

Was

Kinaesthetics Kurs für pflegende Angehörige

Wann

Freitag, 27.10.2023, 17:30 – 20:00 Uhr

Samstag, 28.10.2023, 09:00 – 15:30 Uhr

Freitag, 10.11.2023, 17:30 – 20:00 Uhr

Samstag, 11.11.2023, 09:00 – 15:30 Uhr

Freitag, 24.11.2023, 17:30 – 20:00 Uhr

Wo

Seniorentreff „mittendrin“ Elsenfeld, am Marktplatz 2

Wer

Veranstaltet wird die Schulung von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Kooperation mit Kinaesthetics Trainer Uwe Wagner und der BARMER Gesundheitskasse

Anmeldung und weitere Informationen:

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige e.V.

Schulung für ehrenamtlich tätige Einzelpersonen

„Aller guten Dinge sind Drei“

Frei nach diesem Motto organisiert die Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige zum dritten Mal in diesem Jahr die Schulung für ehrenamtlich tätige Einzelpersonen nach §82 Abs.4 Satz 2 Nr. 1 AVSG.

125 € stehen jedem Menschen mit Pflegegrad (unabhängig von der Höhe des Pflegegrades) monatlich zu, um sogenannte Entlastungsleistungen in Anspruch zu nehmen. Bis 2020 war dies jedoch nur über einen anerkannten Dienstleister möglich und viele Pflegebedürftige ließen ihre Gelder ungenutzt verfallen. Seit Januar 2021 können diese Entlastungsleistungen auch von ehrenamtlich tätigen Einzelpersonen erbracht werden. Die Nachbarin, die beim Einkaufen und im Haushalt hilft oder der Nefte, der einmal in der Woche zum Spazieren gehen und Backgammon spielen vorbeikommt. Diese können eine monatliche Aufwandsentschädigung im Rahmen des Entlastungsbudgets von 125 € erhalten.

Damit dies möglich ist, müssen die Ehrenamtler ein kostenloses Institutionskennzeichen beantragen, eine 8-stündige Schulung besuchen und sich dann bei der Fachstelle für Demenz und Pflege registrieren lassen. Ausgeschlossen sind Verwandte bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad, sowie Personen, die mit der pflegebedürftigen Person in häuslicher Gemeinschaft leben.

Am 14. Oktober 2023 findet die dritte Schulung für ehrenamtlich tätige Einzelpersonen im Landkreis Miltenberg in Präsenz statt. Im Bürgerhaus Obernburg erklärt Frau Wüst von der Fachstelle für Demenz und Pflege Unterfranken alles, was im Zusammenhang mit diesem Ehrenamt wichtig ist. Im Vordergrund stehen die Themen Betreuung Pflegebedürftiger, Kommunikation und Unterstützung bei der Haushaltsführung. Bereits im Vorfeld bekommen die Teilnehmer den Antrag auf das Institutionskennzeichen zugeschickt und auch die Registrierung bei der Fachstelle für Demenz und Pflege wird besprochen.

Der Kurs ist kostenfrei, die Teilnehmerzahl begrenzt.

Was

Schulung für ehrenamtlich tätige Einzelpersonen nach §82 Abs.4 Satz 2 Nr. 1 AVSG

Wann

Samstag, 14. Okt. 2023, von 9:00 – 16:30 Uhr

Wo

Bürgerhaus Obernburg, Untere Wallstraße 24

Wer

Veranstaltet wird die Schulung von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Kooperation mit der Fachstelle für Demenz und Pflege Unterfranken

Anmeldung und weitere Informationen:

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige e.V.

Telefon: 09371 6694920

E-Mail: info@seniorenberatung-mil.de

Internet: <https://www.seniorenberatung-mil.de>

Lehrgang „Qualifizierung in der Hauswirtschaft“

Infonachmittag Lehrgang „Qualifizierung in der Hauswirtschaft“

Am Dienstag, 19. September 2023, findet für Interessierte um 15:00 Uhr eine Informationsveranstaltung zum neuen Lehrgang „Qualifizierung in der Hauswirtschaft“ statt. Veranstaltungsort ist das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Aschaffenburg, Antoniusstraße 1.

Die Teilnahme an der Informationsveranstaltung ist kostenlos und unverbindlich.

Wer also Hauswirtschaft von Grund auf lernen möchte, erhält weitere Informationen unter Telefon 09353 7908-2040 oder per Mail unter Poststelle@aelf-ka.bayern.de.

Der Lehrgang läuft in Kooperation mit dem Landesverband hauswirtschaftliche Berufe MdH Bayern e.V., aschaffenburg-mdh@gmx.de

Lehrgang

„Qualifizierung in der Hauswirtschaft“

Im November 2023 soll ein neuer Lehrgang zur „Qualifizierung in der Hauswirtschaft“ in Aschaffenburg beginnen

Hauswirtschaftliches Wissen, gesunde Ernährung und rationelle Haushaltsführung stehen im Mittelpunkt des Unterrichts. Der Lehrgang dauert 15 Monate und findet wöchentlich jeweils

dienstags von 8:30 – 16:15 Uhr statt. In Theorie und Praxis erwerben die Teilnehmer hauswirtschaftliches Wissen und praktische Fertigkeiten, um den Anforderungen in Haushalt, Familie und Beruf leichter gerecht zu werden.

Unter bestimmten Voraussetzungen besteht im Anschluss an den Lehrgang die Möglichkeit, die Abschlussprüfung zum/zur Hauswirtschaftler/in abzulegen. Eine erfolgreiche Abschlussprüfung ist eine sehr gute Basis, um in eine erwerbsmäßige hauswirtschaftliche Tätigkeit einzusteigen. Dafür bietet der Arbeitsmarkt derzeit viele Chancen.

Tipps der Polizei gegen den Fahrradklau: Zweirad codieren und sicher abschließen

Leider werden immer wieder hochwertige auch ganz normale Fahrräder entwendet. Die Polizei nimmt diese Diebstähle zum Anlass, die Fahrradbesitzer auf einige Vorsichtsregeln hinzuweisen:

- Das Fahrrad soll auch dann sicher abgeschlossen werden, wenn sich der Radler nur für wenige Minuten entfernt.
- Verwendet werden sollte auf jeden Fall ein qualitativ gutes Fahrradschloss.
- Die oft benutzten Speichenschlösser sind nicht sehr widerstandsfähig. Sie können vor allem nicht verhindern, dass das Zweirad einfach weggetragen wird. Wird nur das Vorder- oder das Hinterrad angeschossen, können die Diebe den Rest leicht abschrauben und das Fahrrad nahezu komplett mitnehmen.
- Der Rahmen des Fahrrads sollte stets mit einem feststehenden Gegenstand verbunden werden.
- Der Eigentümer soll einen Fahrradpass ausfüllen, den es beim Händler oder der nächstgelegenen Polizeidienststelle gibt. Ein vollständig ausgefüllter Fahrradpass erleichtert es nach einem möglichen Diebstahl, den Schaden mit der Versicherung zu regulieren. Außerdem kann die Polizei besser nach dem verschwundenen Zweirad fahnden und es zuordnen, sollte es irgendwann wieder gefunden werden.
- Ein Aufkleber auf dem Fahrrad wirkt zudem auf mögliche Diebe abschreckend, weil er ihnen deutlich macht, dass das Fahrrad registriert ist.

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb
unserer Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen)
mit der Tageskarte für nur 1 €**



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:
Montag, 28.08.2023: Papiertonne, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder
telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 31.07. und 04.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 24.07. und 28.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

8 Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.



Sommer-Highlights in Kleinwallstadt

29.07. – 11.09.	Ferienspiele
10. September	Herbstmarkt
16. September	Einweihung Kinderkrippe
17. September	„Tag der offenen Tür“ in der Kinderkrippe



Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die Änderung des Umlegungsplans nach § 73 BauGB „Südlich Hofstetter Straße V“

Gemarkung Kleinwallstadt,
Markt Kleinwallstadt

**Bekanntmachung
des Amtes für Digitalisierung, Breitband
und Vermessung Aschaffenburg
vom 24. August 2023**

Gemäß § 71 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), in der jeweils geltenden Fassung, gibt das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Aschaffenburg, Stengerstraße 2, 63741 Aschaffenburg, bekannt, dass der Beschluss zur Änderung des Umlegungsplans nach § 73 BauGB „Südlich Hofstetter Straße V“ am **16. August 2023** unanfechtbar geworden ist.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 72 BauGB der bisherige Rechtszustand durch den im Beschluss über die Änderung des Umlegungsplans nach § 73 BauGB vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der Eigentümer in die neuen Grenzen ein.

Die im Beschluss über die Änderung des Umlegungsplans nach § 73 BauGB festgesetzten Geldleistungen sind nunmehr zur Zahlung fällig. Der Markt Kleinwallstadt ist Gläubiger und Schuldner der Geldleistungen und wird die Abwicklung der Zahlungen gesondert regeln.

Das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Aschaffenburg wird die Berichtigung

des Grundbuchs veranlassen und die Berichtigung des Liegenschaftskatasters durchführen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen den Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die Änderung des Umlegungsplans nach § 73 BauGB kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch** bei dem **Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Aschaffenburg, Stengerstraße 2, 63741 Aschaffenburg** oder **bei der Außenstelle Klingenberg am Main, Wilhelmstraße 90, 63911 Klingenberg am Main** eingelegt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung des Widerspruchs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Widerspruchs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Stellwagen, Vermessungsrat

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

2 Schlüssel Abus mit Fischanhänger
Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Schlüsselbund mit Anhänger
Fundort: OT Hofstetten, Talstraße

1 Geldbetrag
Fundort: Kleinwallstadt, Treppe vom Pausenhof zum Plattenbergbad

1 Damenfahrrad
Fundort: Kleinwallstadt,
Privatanwesen Hofstetter Straße

Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung ein so breitgefächertes Programm anbieten können.



Spielenachmittag – Backgammon

Donnerstag, 24. August 2023, 14.30 Uhr

Zusammen möchten wir mit euch Backgammon spielen.

Wir freuen uns, dass Gaby Scherger uns dieses interessante Spiel lernen und das bereits gelernte vertiefen möchte. – Ihr habt ein anderes Spiel und sucht eine Spielpartnerin oder einen Spielpartner. Kommt gerne vorbei.

Frau Gaby Scherger herzlichen Dank für die Planung und Durchführung.

Handy-Stammtisch

Donnerstag, 31. August 2023, 10.00 Uhr

Von 10 – 12 Uhr ist unser Handy-/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Ihr könnt auch gerne zu unseren Treffen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Prof. Dr. Harald Rittger zu Gast in der Zehntscheune mit dem Thema „Herzerkrankungen im Alter“

Freitag, 20. Oktober 2023, 19.00 Uhr

Prof. Dr. Harald Rittger, einer der renommiertesten Herzspezialisten Bayerns, kommt auf unsere Einladung in seinen Heimatort Kleinwallstadt.

Das von ihm vorgeschlagene Thema „Herzerkrankungen im Alter“ ist heute aktueller denn je. Als Herz- und Lungenfacharzt kann er Vieles aus seiner Tätigkeit als Chefarzt der Kardiologie im Klinikum Fürth berichten.

Wir freuen uns auf seine wertvollen ärztlichen Tipps und Ratschläge und laden herzlich ein zu seinem Vortrag.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Sterbefälle

11.08.2023 Margarethe Maria **Brunträger**,
geb. Zilg, 83 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt
verstorben in Erlenbach a. Main

15.08.2023 Roswitha **Noll**,
geb. Prauser, 82 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt
verstorben in Kleinwallstadt

15.08.2023 Elfriede Erna **Barhofer**,
geb. Seuffert, 91 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt u. Wörth a. M.
verstorben in Wörth a. Main



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten in den Sommerferien

31.07. – 03.09.

Montags bis Freitags
außer an Feiertagen
13:00 – 21:00 Uhr

Die Frühbadestunden finden
wie üblich statt.

Samstags von 12:00 – 18:00 Uhr
Sonntags von 09:00 – 13:00 Uhr

Ab 04.09. – 24.09.
wegen Revision geschlossen.



Gemeindebibliothek Kleinwallstadt

Märchentheater
für Kinder ab 4 Jahren

„Der Froschkönig“

Gespielt vom
Mobilen Kindertheater
Odenwald



Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr
Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr
Do. 14-19 Uhr
Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Am Mittwoch, 30. August
um 15 Uhr in der Marktschule - Eintritt frei!

Die Bibliothek bleibt in den Sommerferien geöffnet!



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!**

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann

(Leiter der Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.
Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Bitte beachten:

*Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **21.8. bis 13.9. montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.*

*Außerdem ist das Pfarrbüro in **Hausen mittwochs** von **10 – 12 Uhr** besetzt, Tel.: 654502*

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog

E-Mail:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Eisenfeld:

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

DE 84 5086 3513 0104 8334 81

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

*Ruhe bringt Gleichgewicht
und Leichtigkeit.*

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 25. August - Hl. Ludwig, König und Hl. Josef von Calasanz

09.00 Uhr Laudes

Sonntag, 27. August

10.30 Uhr Messfeier

für die Pfarreiengemeinschaft
und f. Pfarrer Ludwig Gerhart /
f. Rosemarie u. Longin Schreck u. Angeh. /
f. Theodora u. Robert Staudt /
f. Kurt Hergenröther u. leb. u. verst.
Angeh. d. Fam. Hergenröther u. Polifke

Dienstag, 29. August –

Enthauptung Johannes des Täufers

18.30 Uhr Messfeier

Mittwoch, 30. August

18.00 Uhr Totengebet für Elfriede Barhofer

Donnerstag, 31. August –

Hl. Paulinus, Bischof von Trier

10.00 Uhr Beisetzung von Elfriede Barhofer

Freitag, 01. September

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Krankenkommunion

Samstag, 02. September

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
f. Walter u. Wolfgang Braun u. Eltern
u. Hannelore Schnabel /
f. Schwester Gerburg Englert
u. Heinz Theo Kiesel

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Öffnungszeiten des Pfarrbüros während der Sommerferien:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **21.08. bis 13.09. montags** von 9.30 - 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 - 18.00 geöffnet.

Ab dem 14.09.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN

AUS DEM PASTORALEN RAUM

Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für die Orgelbank

Jugendliche und junge Erwachsene, die Interesse am Orgelspiel haben, haben die Mög-

lichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum Ausprobieren und Kennenlernen, ein individuelles Beratungsgespräch rund um den Orgelunterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet, sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehrkräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu einem vom Bistum Würzburg subventionierten Kostenbeitrag.

Nähere Infos für die Region Aschaffenburg gibt es bei Regionalkantor Michael Bailer (Tel. 09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Fahrradgruppe 55plus:

7 Touren im Jahr 2023.

Mittwoch, 13.09.2023, Tour: Elsenfeld - Erbach
Abfahrtsort: Elsenfeld an der Dampfmaschine
Abfahrtszeit: 9:30 Uhr

Info und Anmeldung: Volker Kreiß, Tel. 06022/8926 oder Heiner Pfeifer, Tel. 0160/1701576

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog



Evangelische Kirchennachrichten

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigte Volksbank
Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag

18.00 – 19.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer **Homepage www.hofstetten-evangelisch.de** vorbeischaun. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit dem 30. Juli feiern wir, bis auf wenige Ausnahmen (27.08., 03.09.), alle unsere Gottesdienste wieder in der St. Michaelskirche.
- Am 27.08. und 03.09. feiern wir (außer bei Regen) Gottesdienste hinter der St. Michaelskirche auf unseren Bänken mit Rückenlehnen.

Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16. Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Den nächsten Gottesdienst feiern wir am Sonntag, 24. September um 16.30 Uhr.
- Wir starten nach langer Corona Pause wieder mit unserer „Familienzeit mit Gott“ in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Zu unseren Gottesdiensten am 10. September und am 17. Dezember 2023, jeweils um 15.30 Uhr, laden wir Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch mit uns feiern möchten, ganz herzlich ein.

Bibelspruch der Woche: Jesaja 42,3a

„Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.“

Sonntag, 27.08., 12. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen
in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche

im Freien. In diesem Gottesdienst werden wir unsere Mesnerin Theresa Reis für ein Jahr verabschieden, weil sie ins Ausland geht. Wir freuen uns, dass Ihre Schwester Louisa Reis in dieser Zeit Ihre Aufgaben übernimmt und werden Louisa im Gottesdienst in Ihr Amt einführen.

Wichtiges in Kürze:

Wie bereits in den letzten Monaten werden auch im August die Geburtstagsgrüße bzw. GrüÙe zum Ehejubiläum vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Wie bereits in den Vormonaten werden auch im August, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes oder längeres Gespräch (zwischen Tür und Angel).

Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Kein Konfirmandenunterricht in den Sommerferien

In den bayerischen Sommerferien (31.07. – 11.09.2023) findet kein Konfirmandenunterricht statt. Der nächste Elternabend für die Konfirmandeneltern findet statt am Dienstag, 12.09., um 20.00 Uhr per Zoom.

Der Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch, den 13.09., um 17.15 Uhr in Hofstetten und am Donnerstag, 14.09., um 17.15 Uhr in Sulzbach. Von Freitag, 15.09. bis Sonntag, 17.09., fahren wir dann nach Hobbach ins Schullandheim.

Vorausschau:

Urlaub im Pfarrbüro und im Pfarramt

Pfarrerin Martina Haas und Pfarrer Jakob Mehlig sind noch bis einschließlich 25.08.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung in dringend seelsorgerlichen Fällen übernimmt PfarrerIn Iris Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/2929).

Ansprechpartner in der Gemeinde ist bis 25.08. Martin Hölzgen (Tel. 06028/994877)

Pfarramtssekretärin Katja Dreizler hat noch Urlaub bis zum 25.08.2023. Bitte beachten Sie, dass das Pfarramt in dieser Zeit nicht besetzt ist.

Wir wünschen all unseren Gemeindegliedern einen gesegneten Sommer und erholsame Tage.

Gottesdienst mit Mensch und Tier im September

Am Sonntag, 3. September, feiern wir um 10.00 Uhr unseren nächsten Gottesdienst für Mensch und Tier in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche im Freien. Bei Regen sind wir in der Kirche. Alle Zwei- und Vierbeiner sind uns herzlich willkommen.

Teamerkurs 2023/2024 der Kirchengemeinden Eschau, Oberrburg und Hofstetten

Der Teamerkurs ist das Angebot für alle, die mehr wollen: Entdecke die Möglichkeiten als Teamer, lerne neue Leute kennen und engagiere dich dabei sozial.

Im September beginnt der neue Teamerkurs der Kirchengemeinden Eschau, Oberrburg und Hofstetten. Das erste Treffen findet statt am Mittwoch, 20.09.2023, um 18.00 Uhr in Eschau im Kana-Haus. Den Anmeldeflyer bekommst du über unser Pfarramt oder du findest ihn auch auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de/aktuelles-informationen-berichte

Die Anmeldung kann dann am Schnupperabend mitgebracht oder zuvor verschickt werden an Lena Riegel unter lena.riegel@elkb.

de. Die Kosten belaufen sich auf EUR 20,00. Wenn du zwischen 14- 15 Jahren alt bist, freuen wir uns, wenn du mit dabei sein möchtest!

Interkulturelle Woche

Den Gottesdienst zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 8. Oktober 2023, um 10.00 Uhr in Hofstetten. Der Gottesdienst steht unter dem Motto: „Neue Räume“.

Taufgottesdienst in Sulzbach

Am Sonntag, 8. Oktober, um 11.30 Uhr möchten wir in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus einen Taufgottesdienst feiern. Wir freuen uns über Anmeldungen zur Taufe in diesem Gottesdienst.

Ökumenische Friedensdekade

Unter dem Motto „sicher nicht – oder?“ findet vom 12. bis 22. November 2023 die diesjährige Friedensdekade statt.

Einen ökumenischen Gottesdienst feiern wir am Dienstag, 14.11.2023, um 19.00 Uhr in Hausen.

Die Kirchengemeinde wünscht allen Gemeindegliedern eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!

Gebet

„Freudensprünge voller Zuversicht,
uns erwartet eine tolle Aussicht!
Die Nacht wird enden,
das Blatt sich wenden!
Du lässt Wunder geschehen
und die Sonne wieder aufgehen!“
Amen.

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,
„Die Losungen für Junge Leute“ vom 01. August

„Man ist dem Herzen Gottes
nirgendwo näher als in einem Garten.“

Dorothy Frances Gurney



BEERDIGUNGsinstitut
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER



Tel. 06021/ **2 13 66**

Aschaffenburg

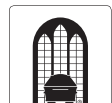
Werbachstr. 21, am Freihofsplatz

Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Am Ende der Reise gut ankommen

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Überführungen im In- u. Ausland
Bestattungsvorsorge, Versicherung
Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten
Auf Wunsch Hausbesuch



BESTATTER
Zertifiziert und
vom Handwerk geprüft

www.leokraus.de

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

VEREIN

Festbesuche

An den beiden ersten Septemberwochenenden stehen die Feuerwehrfeste unserer Kameraden aus Eisenfeld und Großwallstadt an. Diese möchten wir mit unserem Besuch unterstützen.

Sonntag, 03.09.2023

Treffpunkt für die Radler am Rücker Weg um 10.30 Uhr – oder alternativ um 11.00 Uhr am Gerätehaus in Eisenfeld.

Samstag, 09.09.2023

Treffpunkt für die Radler um 18.00 Uhr an der Schleuse – oder alternativ um 18.30 Uhr am Gerätehaus in Großwallstadt.

AKTIVE

Auch die aktive Wehr hat sich eine kleine Übungspause verdient! Danke euch allen für euren großartigen Einsatz am Mittwoch und Donnerstag im Rahmen der Unwettereinsätze. Zwischen 22.30 – 16.00 Uhr haben wir 64 Einsätze abgearbeitet. Das war eine spitzen Team-Leistung! DANKE!

Montag, 05.09.2023

19 Uhr, Instandsetzungsdienst

Dienstag, 12.09.2023

19 Uhr, Zugübung

Mittwoch, 20.09.2023

19 Uhr, Staplerunterweisung

Donnerstag, 28.09.2023

19 Uhr, Zugübung

JUGEND

Liebe Jugend, endlich Ferien! Die habt ihr euch auch alle wirklich verdient! Genießt die freie Zeit - wir freuen uns euch alle im September wieder gesund und munter bei den Übungen zu sehen!

Montag, 11.09.2023

18 Uhr, Übung

Montag, 25.09.2023

18 Uhr, Übung

Samstag, 30.09.2023

15 Uhr, Leistungsprüfung

KINDERFEUERWEHR "Löschfrösche"

Liebe Löschfrösche, das Schuljahr habt ihr alle hinter euch gebracht und startet jetzt in die wohlverdienten Ferien! Wir wünschen

euch allen eine tolle Zeit und freuen uns euch nach den Ferien wieder zu sehen!

Samstag, 16.09.2023

14 Uhr, Kinderübung

Samstag, 30.09.2023

14 Uhr, Kinderübung

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-Kleinwallstadt.de

FC-AH-Senioren

Liebe Freunde, es ist Michelsmeß-Zeit. Wir fahren in alter Tradition am 1. Montag der Meß mit dem Zug nach Miltenberg. Also am Montag, 28. August, um 10.36 Uhr geht der Zug und es gibt während der Meß zu 5,- € das Messticket bei der Bahn. Also kommt ein bisschen früher an den Bahnhof um dieses Ticket am Automaten in Ruhe zu lösen.

Und weiter geht's

am Montag, den 4. September gehts wieder mal zum Dorffest nach Hausen, besser gesagt zum Kesselfleisch-Essen der dortigen Freiv. Feuerwehr.

Wir wandern ab 10.30 über den Berg nach Hausen. Treffpunkt Ecke Schloßstraße/Friedhofstraße

Seniorentreff im September

Der nächste Treff im Sportheim ist am Donnerstag, 7. September, um 15.00 Uhr im FC-Sportheim bei Donato.

Bitte jetzt schon vormerken und weitersagen!

SG Hausen/Kleinwallstadt

SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –

SG DJK-TuS Leiser 2

2:1

SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –

TV 1860 Aschaffenburg

0:3

Tore: Andre Hirsch, Pascal Wunderlich

Am Freitagabend fuhren wir zum Nachholspiel nach Aschaffenburg. In der brütenden Abendsonne sahen wir uns einem erwartet spielstarken Gegner gegenüber. Die Mannen aus Leiser setzten uns von Beginn an unter Druck und wir mussten folgerichtig nach einer Viertelstunde den 0:1 Rückstand schlucken. Der Ausgleich durch André nach gut 20 Minuten kam wie aus heiterem Himmel. Ein Konter wurde mustergültig abgeschlossen und brachte uns den glücklichen Ausgleich. So ging es nach 45 Minuten zu den Erfrischungsgetränken, wobei dieser sehr schmeichelhaft und nur den Topleistungen beider Torhüter (Carlos musste verletzt durch Christian ersetzt werden) zu verdanken war. Im zweiten Durchgang konnten wir den Gegner weitestgehend aus unserer Gefahrenzone fernhalten und wir konnten uns sehr gute Kontereinschussmöglichkeiten erarbeiten. Der Lucky Punch gelang Pascal kurz vor Ende des Spiels, durch einen wunderschön platzierten Kopfball.

Fazit: Aufgrund des zweiten Durchgangs ein nicht unverdienter Dreier!

Am Sonntag mussten wir erneut in die STADT. Jetzt hieß der Gegner TVA. Leider mussten wir hier unsere erste Saisonniederlage mit nach Hause nehmen. In Hälfte Eins war es von den Spielanteilen ein ausgeglichenes Spiel, wobei die Gastgeber mit gefährlichen diagonalen Bällen unsere Defensive unter Druck setzen konnten und sich dadurch gute Einschussmöglichkeiten ergaben. So war es ein Doppelschlag nach einer halben Stunde, der uns einen 0:2 Rückstand bescherte. Eine noch sehr fragwürdige rote Karte für Andre nach 45 Minuten ließ bei uns die Hoffnung auf einen erneuten Erfolg schwinden. Jedoch weit gefehlt in Unterzahl und bei extremer Temperatur zeigten wir eine bravouröse Leistung, leider ging uns der Anschlussstreifer ab, denn sonst wäre mehr möglich gewesen. Das 3:0 kurz vor Ende war unserer offensiven Einstellung geschuldet und auch vernachlässigbar.

Fazit: gute Moral und Teamgeist ganz KLASSE EINES NOCH: wir haben eine Woche hinter uns mit insgesamt SECHS Spielen (1A + 1B). Dies war brutal in erster Linie für die Spieler, dafür ein ganz großer DANK. Aber vergessen darf man auch nicht die JUNGS, welche das Ganze vorbereiten und begleiten, auch dafür ein „Hut ab“, das ist nicht selbstverständlich.

Vorschau

SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –

TSV Eisenbach

am 27.08., 15:00 Uhr in Kleinwallstadt

SG Kleinwallstadt/Hausen 2 –

FC Sinar Aschaffenburg

am 27.08., 13:00 Uhr in Kleinwallstadt

Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Mittwoch, 13. September

Stammisch d. Gausenioren

Almhütte ab 15 Uhr

Mittwoch, 20. September

Treffen mit Gitti ab 17.30 Uhr

im Filoxenia am Bahnhof

Mittwoch, 27. September

Probeabend im Proberaum 19.30 Uhr

Tennisclub Kleinwallstadt e.V.

www.tc-kleinwallstadt.de

Ergebnis vom Wochenende

TCK Mixed 40 – SSKC Pos. A'burg 2:4

Verbandsspiel am nächsten Wochenende

Samstag, 26.08.2023, 12:00 Uhr

SC Weiss-Blau A'burg – TCK Mixed 40

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Videos vom Bootshausfest 2023

Inzwischen kann man auf unserer Homepage neben zahlreichen Bildern auch eine Reihe von Videos vom Bootshausfest 2023 aufrufen. Insbesondere gibt es für jedes Drachenbootteam ein Video von seinen Drachenbootrennen. Viel Spaß bei der „Videoanalyse“.

Abteilung: AUSDAUERSPORT

Laufatag des Landkreises Miltenberg am 10.9.2023

Der Laufatag des Landkreises Miltenberg findet in diesem Jahr am Sonntag, 10. September, wieder in Elsenfeld statt. Es werden folgende Strecken gelaufen: 3,4 km, 10 km und 21,1 km (Halbmarathon). Wer im DJK-Team teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Wolfgang Klüpfel, Tel.: 507547.

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Hüttenmusik

Am Sonntag, 3. September, sorgt die Gruppe „Wällschter Almblech“, bestehend aus fünf Musikern unserer Blaskapelle, auf der Almhütte ab 10.30 Uhr für zünftige Unterhaltung beim Frühschoppen.

Probe der Blaskapelle

Nach der Sommerpause treffen sich die Musiker der Blaskapelle erstmals wieder am **Dienstag, 5. September, um 19.30 Uhr** zur Probe.

Unterhaltungsmusik beim Herbstmarkt

Am Sonntag, 10.09.2023, findet unser traditioneller Herbstmarkt statt.

Dabei eröffnet unsere Blaskapelle um 11.00 Uhr das Markttreiben auf der Bühne vor dem Alten Rathaus. Die Musiker treffen sich um 10.30 Uhr in Tracht am Römer.

Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 14. September 2023, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Bitte vormerken

Kampagnenaufakt am Samstag, 11. November 2023 ab 11:11 Uhr (Näheres wird noch bekannt gegeben).

Termine 2024

1. Faschingssitzung am 3. Februar 2024

Kinderfasching am 4. Februar 2024

2. Faschingssitzung am 10. Februar 2024

Freie Wählergemeinschaft Kleinwallstadt-Hofstetten e.V.

www.fwg-kleinwallstadt.de

Nachlese Ebbelwoifest

Wir hatten großes Glück mit dem Wetter, dadurch wurde unser 13. Ebbelwoifest bei bestem Sommerwetter in jeder Hinsicht wieder zu einem Erfolg. Der Zuspruch am idyllischen Brunnenplatz in Hofstetten war riesig und alle Besucher erlebten in entspannter Atmosphäre einen erholsamen Feiertag mit vielen interessanten Gesprächen. Am Ende waren wir total ausverkauft. Besonderen Spaß bereitete dabei Jung und Alt erneut unser Angelspiel, bei dem die Sieger am Abend wieder mit schönen Preisen nach Hause gehen konnten.

Wir bedanken uns bei allen fleißigen Helfern in der Küche, im Ausschank und beim Auf- und Abbau, die einen völlig reibungslosen Ablauf ermöglichten. Herzlichen Dank auch an Alle, die in irgendeiner Form durch eine Kuchen- oder Ebbelwoi-Spende oder sonstigen Einsatz zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben. Nur gemeinsam kann man solche Events auf die Beine stellen. Es wäre schön, wenn wir im nächsten Jahr noch den einen oder anderen Helfer gewinnen könnten, um dieses Fest zu stemmen. Am Ende waren sich nämlich alle Helfer und Helferinnen einig: „Es war zwar viel Arbeit, aber es hat sich gelohnt und in einem funktionierenden FWG-Team hat es wieder richtig Spaß gemacht.“ Nicht zuletzt bedanken wir uns bei allen Anwohnern für ihr Verständnis.

Das Vorstandsteam

Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Freitag, 25.08.:

Ferienspiele – wir kochen und basteln

Herzliche Einladung an alle Schüler*innen mit Ferienpass zu unseren Ferienspielen am 25. August von 10 bis ca. 13 Uhr. Wir kochen zusammen eine Suppe, backen Pizzaschnecken und basteln ein Insektenhotel.

Es sind noch Plätze frei!

Anmeldung unter Telefon 22425 bei Traudl Raab oder 23665 bei Christa Lebert.

Samstag, 16.09.2023 –

Diözesanwallfahrt zur Wallfahrtsbasilika zum Heiligen Blut in Waldürn.

Thema: „Die gekrönte Frau“

Zeitlicher Ablauf:

10.00 Uhr Eucharistiefeier/Frauenliturgie mit Pater Josef.

11.30 Uhr Begegnung und Mittagessen

Die Pfarrgemeinde St. Georg wird für Kaffee und Kuchen sorgen. Außerdem wird Bratwurst

im Brötchen, Wasser und Sekt angeboten. Bitte eine eigene Tasse mitbringen.

13.30 Uhr Segen für den Weg

14.00 Uhr Ende

Wer mitfahren möchte, bitte bis zum 31.08. bei Traudl Raab, Tel. 22425, anmelden.

Mittwoch, 27.09.:

Regionaler Bildungsabend in Trennfurt

19.30 bis 21 Uhr im Pfarrheim St. Josef

Thema: „Macht.Frauen.Stark -

Auf die Plätze MUTIG los“

Wie wichtig in allen Lebensbereichen der Glaube an uns selbst und in unsere Fähigkeiten ist, haben wir sicher schon erfahren. Wir erleben an diesem Abend wie es ist, in unseren Möglichkeiten neue Ideen zu kreieren, um so das Leben respektvoll und friedlich zu gestalten. Ziel des Trainings ist das Wahrnehmen der eigenen Kraft zum selbstverantwortlichen Handeln und ein aufbauender, motivierender Umgang mit sich selbst und anderen. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Referentin ist Frau Doris Streitenberger, Ermutigungs- und Sprachkompetenztrainerin.

Anmeldung bitte bis zum 16.09. bei Traudl Raab, Tel. 22425.

Samstag, 30.09.: ab 9 Uhr

Frühstück im Pfarrheim, regional und fair

FDP-Ortsverband

Kleinwallstadt-Eisenfeld

Sonntag, 03.09.2023 ab 10:30 Uhr

Geselliges Frühstück

Mit netten Leuten „Austauschen, Babbeln und Genießen“.

Unsere Direktkandidatin für die Landtagswahl Nicole M. Pfeffer beantwortet Ihre Fragen rund um die Politik in Bayern und Unterfranken!

Ort: Eiscafé Lido, Eisenfeld

Kommen Sie vorbei und diskutieren Sie mit uns über die Zukunft Bayerns.

Schuljahrgänge 1936/37 und 1938

Der Termin für unseren Halbtagesausflug rückt immer näher, daher folgende Information:

Am 7. Sept. 2023 fahren wir um 13.30 Uhr ab Bahnhof mit dem Bus nach Bad Orb. Von der Haltestelle bis ins Café sind es 120 m. Um 17.00 Uhr starten wir von dort nach Habichsthal. Der Bus hält vor dem Lokal. Rückkehr wird gegen 21.00 Uhr sein. Gehhilfen können im Bus verstaubt werden. Bitte weitersagen und Auswärtige verständigen!

Eine telefonische Anmeldung ist unbedingt erforderlich und zwar bis zum 31. August 2023 bei Gernot und Gisela, Tel.: 06022/25934.

Wir grüßen Euch und freuen uns auf einen schönen Ausflug.

Einladung zur **Buschgrabenmeisterschaft** im Kleinkalibergewehrschießen, 18. bis 24. Sept. 2023

Montag bis Freitag, 19.00 bis 22.00 Uhr,
Samstag, 14.00 bis 22.00 Uhr,
Sonntag, 10.00 bis 14.00 Uhr

Anmeldung:

www.terminland.de/buschgrabenmeisterschaft

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.



REHA-Sportgemeinschaft Kleinwallstadt-Sulzbach 1958 e.V.

Am Samstag, den 26.08.2023, treffen wir uns um 10.30 Uhr „unter der blauen Brücke“ zu einer Radtour zum Park Schönbusch auf der Großwallstädter Seite.

Bitte kurze Info an unseren Wanderwart Klaus Becker, Tel. 06022-5252, über Eure Teilnahme, Danke!

Die Vorstandschaft
der RSG Kleinwallstadt-Sulzbach

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

**Tagesfahrt zur Bundesgartenschau nach
Mannheim am Samstag, 23. September 2023**

Der Reisepreis beträgt 58,- €/Person inkl. Busfahrt, Eintritt Tageskarte BUGA und Seilbahnfahrten.

Verbindliche Anmeldungen und Auskünfte **ab sofort** beim Reiseleiter Horst (Ossi) Schubert, Tel 06022 / 234 26.

Anmeldeschluss ist der 31.08.2023

Der komplette Reisepreis von 58,- € ist nach Anmeldung umgehend auf das Konto

VdK Ortsverband Kleinwallstadt
IBAN DE78 5086 3513 0004 8271 71

Verwendungszweck: Tagesfahrt BUGA zu überweisen.

Wir freuen uns auf Eure zahlreichen Anmeldungen.

**E-Mail-Adresse für Ihre
Vereinsmitteilungen:**

email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen:

Welche Gemeinde, welcher Verein!

Einbrecher sind tag- und nachtaktiv.

**Wohnungseinbrüche
passieren zu jeder Tageszeit.**

**Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.**



www.polizei-beratung.de

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Freiwillige Feuerwehr Hofstetten 1878 e.V.

Letzte Einsätze

07-30/2023: 16.08. 22:30 Uhr, mehrere Unwettereinsätze nach Starkregenereigniss;

Aufgrund des kurzen und kräftigen Regenschauers, liefen einige Keller im Hofstetter Ortsgebiet voll. Nach und nach wurden diese durch uns und mit Hilfe der Feuerwehr Hausen ausgepumpt. Bis am nächsten Nachmittag um 15 Uhr wurden weitere Einsatzstellen abgearbeitet. Hierbei bekamen wir Unterstützung durch das THW Obernburg und der Straßenmeisterei.

Weitere Infos zu unseren Einsätzen findet ihr auf unserer Facebookseite.

Aktuelles

Wir möchten uns nochmal ganz herzlich bei unseren aktiven Feuerwehrkräften bedanken, die zum Teil knapp 17 Stunden am Stück im Einsatz waren und weil das nicht genug war,

trafen sie sich auf eigene Initiative am Samstagmorgen, um das Fahrzeug sowie alle Gerätschaften nochmals gründlich zu reinigen.

An dieser Stelle darf ich auch nochmal das Dankeschön unseres Landrats Jens Marco Scherf, unseres Bürgermeisters Thomas Köhler und des Kreisbrandrats Martin Spilger weitergeben.

Nächste Termine

- | | |
|-------------------|--|
| 22.08., 19:00 Uhr | Übung der Aktiven |
| 15.09., 19:00 Uhr | Übung mit der Drehleiter Jugend - Vorbereitung auf DJLSP |
| 16.09. | Jugendübung |
| 18.09., 18:00 Uhr | Gruppenstunde der Kinderfeuerwehr |
| 21.09., 16:30 Uhr | Jugend - Vorbereitung auf DJLSP |
| 23.09. | Übung mit Kleinwallstadt |
| 28.09., 18:45 Uhr | Jugend - Abnahme DJLSP |
| 30.09. | |

Weitere Infos über Termine, Übungen oder Einsätze findet ihr auf unserer Homepage www.feuerwehr-hofstetten.de oder auf unserer Facebookseite.

Interessierte sind jederzeit bei einer Übung willkommen! Wir freuen uns über jedes neue Gesicht in unserer Feuerwehrfamilie.



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

BEERDIGUNGSINSTITUT BAUER GmbH

www.beerdigungsinstitut-bauer.de



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 28.08.2023:

Biotonne, Papiertonne, Gelber Sack

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Unser Jugendtreff hat vom 14.08. bis 27.08. 2023 geschlossen.

Ab **Montag, den 28.08.**, ist der Jugendtreff wieder geöffnet und unser Jugendtreffleiter Sammy freut sich auf euer Kommen.

Urlaubsvertretung

Der 1. Bürgermeister Michael Bein befindet sich bis 01.09.2023 in Urlaub. Die Vertretung übernimmt 3. Bürgermeister Manfred Braun.

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 31.07. und 04.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 24.07. und 28.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

www.hausen-spessart.de

Dorffest 2023




HAUSEN

03.09.2023


10.00 Uhr Festgottesdienst in der St. Michael Kirche
anschließend Eröffnung des Festbetriebes, Begrüßungen und Bieranstich an der Hauptbühne mit musikalischer Gestaltung des Musikvereines Harmonie Hausen

13.00 Uhr Live Musik mit *Grappo folcloristico*
Banda Bandello
Italienisch/Deutsche Folklore 

15.30 Uhr Tanzvorführung 
Tanz mit den „Flummies“ des HCV

17.30 Uhr Live Musik mit *Scentsless*
Metallica Coverband

19.00 Uhr Live Musik mit 

14.00 – 18.30 Uhr Live Musik mit 
Böhmisches Dorfmusik
aus Heselach zu Ehrenreut
Blasmusik am Stand des Heimatvereins

16.30 Uhr Live Musik mit *Jona Brand*
Gewinner des Jugendkulturpreises an der Gitarre



*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch*

Allgemeine Informationen zum Dorffest

Die Gemeinde Hausen mit ihren Vereinen, Gruppierungen und Gewerbetreibenden laden wieder herzlich zum traditionellen Dorffest am 03.09.2023 ein. Bereits zum 28. Mal wird dieses Dorfgemeinschaftsfest gefeiert und auch in diesem Jahr wurde wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zum Sehen, Hören und Mitmachen erstellt.

Die musikalische Bandbreite im Angebot erstreckt sich dabei von der traditionellen Blasmusik beim Frühschoppen mit der Harmonie Hausen, über die „Böhmische Dorfmusik aus Hawisch un drumrum“ beim Heimatverein, sowie der italienischen, deutschen Folklore der „Gruppo Folcloristico Banda Bandello“, bis hin zur Partytime am Abend mit der Band „Rampenfeuer“. Ein weiteres Highlight wird der Auftritt des Jugendkulturpreisträgers Jona Brand auf der Hauptbühne sein.

Wer seinen Familienstammbaum erforschen will hat dazu beim Heimatverein beste Möglichkeiten. Aus einem enormen Datenarchiv lässt sich so mancher Hausener Urahn entdecken. In einem weiteren Pavillon des Heimatvereins ist eine Bilderausstellung zum Thema Heimat - Erinnerungen in Bildern zu sehen.

Die HCV Flummis zeigen auf der Bühne am Rathaus ihr Können.

Natürlich ist auch wieder für ein umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken gesorgt und so gilt es vom Orgateam allen Beteiligten Danke zu sagen, die durch ihren Einsatz und ihr ehrenamtliches Engagement diese Veranstaltung immer wieder zu einem bunten Fest der Gemeinschaft werden lassen.

Park- und Verkehrsregelung

Die Ortsmitte ist von Samstag, 02.09., 15.00 Uhr bis Montag, 04.09.2023, um 8.00 Uhr für jeglichen Durchgangsverkehr gesperrt. **Achtung, neue Verkehrsregelung im Sulzbacher Weg: Der Sulzbacher Weg ist ab Sonntag, 03.09., 8.00 Uhr bis Montag, 04.09., 23.00 Uhr gesperrt.**

Die Umleitung erfolgt über die bekannten und ausgewiesenen Umleitungsstrecken. Entlang dieser ist beidseitig absolutes Halteverbot. In der Dorfmitte, entlang der Festmeile, werden die Hofeinfahrten teilweise zugebaut. Daher bittet das Orgateam, rechtzeitig am Samstag, 02.09.2023, Fahrzeuge außerhalb der Festmeile zu parken, wenn diese am Sonntag benötigt werden.

Die Parkflächen in der Ortsmitte an der Hauptstraße und Sulzbacher Weg sind bereits am Samstag, 02.09.2023, ab 10 Uhr beschränkt verfügbar, da ab diesem Zeitpunkt die Stände aufgebaut werden.

Für Festbesucher aus Kleinwallstadt und anderen Gemeinden empfiehlt das Orgateam am Sonntag den Linienbus mit dem 1,- Euro Tagesticket zu benutzen.

Fahnen schmuck

Das Orgateam bittet wieder die Anwohner der Gemeinde, nicht nur am Festgelände, ihre Häuser zu beflaggen.

Fahnenabordnungen

Alle Fahnenabordnungen treffen sich am Sonntag um 9:30 Uhr zur Kirchenparade am Rathaus. Nach dem Gottesdienst ist auf der Bühne wieder eine kleine Eröffnungsfeier mit Bieranstich.

Dorffestteilnehmer

Wie jedes Jahr können die Stände am Sonntag ab 7:30 Uhr aufgebaut werden. Die größeren Stände können bereits am Samstag ab 10:00 Uhr aufgebaut werden.

Diese Stände müssen dann für die Nacht mit ausreichend Lichter und Warnbaken gesichert werden. Rechtzeitig daran denken.

Jeglicher Standaufbau und Beschickung muss am Sonntag bis 10:00 Uhr beendet sein. Die Beschickerfahrzeuge müssen am Sonntag bis 10 Uhr die Festmeile verlassen. Der Stellplan hängt jeweils im Schaukasten am Rathaus, am Infokasten am Brunnenplatz und im Schaufenster des Feuerwehr-Schulungsraumes. Bei Rückfragen stehen die Marktmeister zur Verfügung.

Informationsweitergabe

Das Orgateam bittet Alle, ihre Nachbarn, Hausbesitzer, Mieter usw., die kein Amtsblatt lesen, über die Ereignisse des Wochenendes zu informieren.

Laden Sie auch Verwandte, Freunde, Bekannte, Ex-Hausener usw. zu unserem großen Fest ein.

Programm Dorffest 2023

09:30 Uhr	Treffen Kirchenparade	Rathaus
09:45 Uhr	Kirchenparade	Ortsmitte
10:00 Uhr	Festgottesdienst	St. Michaelkirche
11:00 Uhr	Kirchenparade zurück	Ortsmitte
11:15 Uhr	Eröffnung mit Bieranstich	Hauptbühne
11:30 Uhr	Unterhaltungsmusik „Harmonie Hausen“	an der Hauptbühne
13:00 - 14:00 Uhr	Italienische, deutsche Folklore „Gruppo Folcloristico Banda Bandello“	Hauptbühne
14:00 - 18:30 Uhr	Unterhaltung mit der „Böhmischen Dorfmusik aus Hawisch un drumrum“	Stand Heimatverein
15:30 Uhr	Tanzvorführung „Flummies“ HCV	Hauptbühne
16:30 Uhr	Live Musik mit Jona Brand Vielfacher Gewinner des Jugendkulturpreises	Hauptbühne
17:30 Uhr	Live Musik mit der Metallica Coverband Scentless	Hauptbühne
19:00 Uhr	Partytime mit der Band Rampenfieber	Hauptbühne

Ganztägig

Kennst du deine Vorfahren? Informationsmöglichkeit zum Familien-Stammbaum.	Stand Heimatverein
Bilderausstellung: Heimat - Erinnerungen in Bildern	Stand Heimatverein

Standesamtliche Nachrichten

Sei freundlich zu deinem Leib,
damit die Seele Lust hat,
darin zu wohnen.

Teresa von Avila

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt

15.06.2023 Paul **Wierich**
geboren in Aschaffenburg
Eltern: Vanessa Nebel und Marcel Wierich
wohnhaft in Hausen

Sterbefälle

12.08.2023 Ursula Ingeborg **Schreck**,
geb. Galm, 66 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Hausen
verstorben in Erlenbach a. Main

15.08.2023 Liselotte Ilse Helga **Prell**,
geb. Dobmeyer, 96 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Hausen
verstorben in Hausen

19.08.2023 Josef Valentin **Haas**,
81 Jahre alt
zuletzt wohnhaft in Hausen
verstorben in Erlenbach a. Main



Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen

Bitte beachten:

In den Sommerferien **31.07. bis 11.09.** ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils **nur am Mittwoch** von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in **Kleinwallstadt jeweils am Montag von 9.30 – 11.00 Uhr** und am **Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr** zu erreichen, Tel: 21219.

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Elsenfeld:
instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Donnerstag, 24. August –
HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel**

14.00 Uhr Requiem f. Ursula Schreck
anschl. Beisetzung
Rosenkranz u. Messe am Abend entfällt

Samstag, 26. August

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
für Rosa Meyer, leb. u. verst. Angeh. /
Ewald u. Irmgard Reichert u. Angeh. /
Paul u. Rosa Tschischke, Luise u. Richard
Kempf u. verst. Angeh. /
Johann Fersch, Eltern, Schwiegereltern u.
Angeh. /
Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /
Alfons Wolf u. Angeh. /
Ludwig Englert u. Angeh. /
Christiane Lux u. Großeltern /
Reinhold Lang / Inge u. Heiko Wolf
u. Angeh., Adolf u. Mathilde Schuck
u. Angeh., zur Danksagung

**Donnerstag, 31. August –
Hl. Paulinus, Bischof von Trier**

18.30 Uhr Rosenkranz
um Priester- u. Ordensberufe
19.00 Uhr Messfeier Horst Sill

Freitag, 01. September

14.00 Uhr Krankenkommunion

Samstag, 02. September

15.00 Uhr Trauung in der Wortgottesfeier
Teresa Nebel u. Gracjan Mendel

Sonntag, 03. September

10.00 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
zum Beginn des Dorffestes
für Elisabeth Dobler u. Angeh. /
Toni Rüth (best. v. Radfahrverein Hausen) /
Josef u. Frieda Mayer u. Angeh. /
Alfons u. Gertrud Völker u. Angeh.

INFORMATIONEN DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Pfarrbüro

In den Sommerferien: 31.07. bis 11.09. ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils nur am Mittwoch von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in Kleinwallstadt jeweils am Montag von 9.30 - 11.00 Uhr und am Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr zu erreichen.

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke für den Frieden.

25 Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese

Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM

Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für die Orgelbank

Jugendliche und junge Erwachsene, die Interesse am Orgelspiel haben, haben die Möglichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum Ausprobieren und Kennenlernen, ein individuelles Beratungsgespräch rund um den Orgelunterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet, sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehrkräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu einem vom Bistum Würzburg subventionierten Kostenbeitrag.

Nähere Infos für die Region Aschaffenburg gibt es bei Regionalkantor Michael Bailer (Tel. 09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Fahrradgruppe 55plus:

7 Touren im Jahr 2023.

Mittwoch, 13.09.2023, Tour: Elsenfeld - Erbach
Abfahrtsort: Elsenfeld an der Dampfmaschine
Abfahrtszeit: 9:30 Uhr

Info und Anmeldung: Volker Kreß, Tel. 06022/8926 oder Heiner Pfeifer, Tel. 0160/1701576

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Heimatlos

Helfen Sie
Flüchtlingskindern
dort, wo die Not
am größten ist.

kinder
not
hilfe

kindernothilfe.de



Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.ffw-hausen-spessart.de

- 28.08., 18:30 Uhr Übung Jugend, im Gerätehaus
- 28.08., 19:00 Uhr Einsatznachbesprechung Aktive, im Gerätehaus
- 31.08., 17:00 Uhr Zeltaufbau für Dorffest
- 01.09., 17:00 Uhr Aufbau für Dorffest
- 02.09., 10:00 Uhr Aufbau für Dorffest
- 03.09. Dorffest
- 04.09. Kerb
- 05.09., 10:00 Uhr Abbau Dorffest
- 09./10.09. Berufsfeuerwehrtag in Kleinwallstadt
- 13.09., 17:30 Uhr Übung Feuersalamander 1, im Schulungsraum
- 14.09., 19:30 Uhr Übung Aktive, im Gerätehaus
- 18.09., 18:30 Uhr Übung Jugend, im Gerätehaus
- 18.09., 19:30 Uhr Übung Aktive, im Gerätehaus
- 19.09., 9:30 Uhr Übung Gemeindestaffel, im Gerätehaus
- 20.09., 17:30 Uhr Übung Feuersalamander 2, im Schulungsraum

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

Liebe Sportfreunde,
aktuell beschäftigt sich der Vereinsring und auch der Ausschuss der Sportfreunde Hausen mit dem Gedanken dass seit Jahrzehnten im Vereinskalendar nicht wegzudenkende und traditionelle 1. Mai Fest (Haspelessen) vom Gesangsverein zu beerben. Um solch ein großes Fest logistisch stemmen zu können bedarf es einer großen Mannschaft an Helfern. Daher geht der Aufruf an alle Vereinsmitglieder hier zusammenzuhelfen. Für die Entscheidung wird die Bereitschaft und Resonanz innerhalb des Vereins maßgeblich sein. Gerne kann dies über das Eintragen des stehenden QR-Code gemacht werden oder im persönlichen Gespräch mit den Ausschussmitgliedern.
Die Vorstandschaft

Für die Diensterteilung der folgenden Spieltage könnt Ihr euch weiterhin, gerne direkt bei der Vorstandschaft melden oder über den QR-Code online eintragen.

Sonntag, 10. September 2023, ab 12:30 Uhr
Kickers Gailbach

Sonntag, 24. September 2023, ab 14:30 Uhr
Mömlingen II

Sonntag, 29. Oktober 2023, ab 12:30 Uhr
SV Stockstadt

Samstag, 30. März 2024, ab 13:30 Uhr
FSV Hesselthal/Messelbrunn
Sonntag, 21. April 2024, ab 12:30 Uhr
TSV Heimbuchenthal II
Samstag, 18. Mai 2024, ab 13:00 Uhr
TSV Pflaumheim II

Online Eintragen
über folgenden
QR-Code möglich:



SG Hausen/Kleinwallstadt

**SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –
SG DJK-TuS Leiser 2** 2:1

**SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –
TV 1860 Aschaffenburg** 0:3

Tore: Andre Hirsch, Pascal Wunderlich

Am Freitagabend fuhren wir zum Nachholspiel nach Aschaffenburg. In der brütenden Abendsonne sahen wir uns einem erwarteten spielstarken Gegner gegenüber. Die Mannen aus Leider setzen uns von Beginn an unter Druck und wir mussten folgerichtig nach einer Viertelstunde den 0:1 Rückstand schlucken. Der Ausgleich durch André nach gut 20 Minuten kam wie aus heiterem Himmel. Ein Konter wurde mustergültig abgeschlossen und brachte uns den glücklichen Ausgleich. So ging es nach 45 Minuten zu den Erfrischungsgetränken, wobei dieser sehr schmeichelhaft und nur den Topleistungen beider Torhüter (Carlos musste verletzt durch Christian ersetzt werden) zu verdanken war. Im zweiten Durchgang konnten wir den Gegner weitestgehend aus unserer Gefahrenzone fernhalten und wir konnten uns sehr gute Kontereinschussmöglichkeiten erarbeiten. Der Lucky Punch gelang Pascal kurz vor Ende des Spiels, durch einen wunderschön platzierten Kopfball.

Fazit: Aufgrund des zweiten Durchgangs ein nicht unverdienter Dreier!

Am Sonntag mussten wir erneut in die STADT. Jetzt hieß der Gegner TVA. Leider mussten wir hier unsere erste Saisonniederlage mit nach Hause nehmen. In Hälfte Eins war es von den Spielanteilen ein ausgeglichenes Spiel, wobei die Gastgeber mit gefährlichen diagonalen Bällen unsere Defensive unter Druck setzen konnten und sich dadurch gute Einschussmöglichkeiten ergaben. So war es ein Doppelschlag nach einer halben Stunde, der uns einen 0:2 Rückstand bescherte. Eine noch sehr fragwürdige rote Karte für Andre nach 45 Minuten ließ bei uns die Hoffnung auf einen erneuten Erfolg schwinden. Jedoch weit gefehlt in Unterzahl und bei extremer Temperatur zeigten wir eine bravouröse Leistung, leider ging uns der Anschlusstreffer ab, denn sonst wäre mehr möglich gewesen. Das 3:0 kurz vor Ende war

unserer offensiven Einstellung geschuldet und auch vernachlässigbar.

Fazit: gute Moral und Teamgeist ganz KLASSE EINES NOCH: wir haben eine Woche hinter uns mit insgesamt SECHS Spielen (1A + 1B). Dies war brutal in erster Linie für die Spieler, dafür ein ganz großer DANK. Aber vergessen darf man auch nicht die JUNGS, welche das Ganze vorbereiten und begleiten, auch dafür ein „Hut ab“, das ist nicht selbstverständlich.

Vorschau

SG Hausen/Kleinwallstadt 1 –
TSV Eisenbach
am 27.08., 15:00 Uhr in Kleinwallstadt

SG Kleinwallstadt/Hausen 2 –
FC Sinar Aschaffenburg
am 27.08., 13:00 Uhr in Kleinwallstadt

Musikverein „Harmonie“ Hausen

Termine:

29.08. Erste Probe nach der Sommerpause
02.09. Hochzeit
03.09. Dorffest, 09.45 Uhr Kirchenparade
17.09. Ebbelwoifest

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

am Donnerstag, 24.08.2023, ist Probe wie gewohnt um 19.30 Uhr im Sängenheim.

Termin zum Vormerken:

03.09.2023 Dorffest (Kaffeestand)

Mit freundlichen Sängergrißen
die Vorstandschaft

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

Tagesfahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim am Samstag, 23. September 2023

Der Reisepreis beträgt 58,- €/Person inkl. Busfahrt, Eintritt Tageskarte BUGA und Seilbahnfahrten.

Verbindliche Anmeldungen und Auskünfte **ab sofort** beim Reiseleiter Horst (Ossi) Schubert, Tel 06022 / 234 26.

Anmeldeschluss ist der 31.08.2023

Der komplette Reisepreis von 58,- € ist nach Anmeldung umgehend auf das Konto

VdK Ortsverband Kleinwallstadt

IBAN DE78 5086 3513 0004 8271 71

Verwendungszweck: Tagesfahrt BUGA zu überweisen.

Wir freuen uns auf Eure zahlreichen Anmeldungen.

ROHR-FREI VÖLKER GMBH

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



WIR SIND DA
SCHON SEHR
GENAU.

NOTDIENST TAG + NACHT
06021 - 52558

WWW.ROHRFREI-AB.DE

- ☀ **Garten Neu- und Umgestaltung**
- ☀ **Rollrasenverlegung**
- ☀ **Baum- und Gehölzschnitt**
- ☀ **Teichanlagen**
- ☀ **Raseneinsaat**
- ☀ **Trockenmauern**
- ☀ **Pflasterarbeiten**
- ☀ **Natursteinarbeiten**
- ☀ **Pflegearbeiten u.v.m.**



GARTENGESTALTUNG

Rico Böhm · Hauptstraße 3 · 63840 Hausen · Telefon 060 22/49 52 · Mobil 0175/171 70 21

Pietät *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*
Wegmann

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

☎ **06021/23424**

www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*



**Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?
Wir helfen Ihnen gerne!**



Ihre Immobilienprofis!

Volksbank Immobilien GmbH
Ein Unternehmen der

Tel. 0 93 71/504-3280 www.volksbank-immobilien.online

**Raiffeisen-Volksbank
Miltenberg**

Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr

Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

**Der Angelsportverein
Großwallstadt 1973 e.V.**

lädt wieder ein zum

Fischfest

Am 03.09.
Beginn **11.30Uhr**
An der Vereinshütte des ASV

Wir bieten:

- frisch geräucherte Spessart-Forellen
- gebackenes Fischfilet (Seelachs)
- gebackene & entgrätete Spessart-Forellen
- Kaffee & Kuchen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -

KLEINWALLSTADT

sucht Austräger (w/m/d)

Bessere jetzt ganz einfach

dein Taschengeld auf!

Ob Student, Hausfrau/-mann oder Rentner.

Für alle Jugendlichen ab 13 Jahren!

Gilt jetzt das **ANGEBOT**



Ansprechpartnerin Frau Schröder • erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 – 15.00 Uhr
oder direkt per E-Mail an: email@tuebel-druck.de

www.
trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"



Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 060 22/21209 · Fax 060 22/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Paprika-Rahm-Pfanne** 1 kg **11,90 €**
- **Hackfleisch gem. zum Braten** 1 kg **10,90 €**
- **Gelbwurst** 1 kg **14,90 €**
- **Hausm. Schwartenmagen** 1 kg **11,50 €**

Donnerstag: leckere Hähnchen v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)

Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr



GANESHA-Immobilien

BERATUNG - VERMIETUNG - VERKAUF

**Kompetenz & Freundlichkeit
hat einen Namen!**

**Wir finden Käufer
und Mieter!**



www.ganesha-immobilien.de

Telefon 06028 / 4062560



BRETZ & HUFER
GEBÄUDESYSTEMTECHNIK GMBH

T: 06028-99314-0
M: info@bretz-hufer.de

WWW.BRETZ-HUFER.DE

**Brandmeldeanlagen (VdS) - RWA-Anlagen (VdS) - Sprachalarmierung (VdS) - Sound & Light - Feststellanlagen
Einbruchmeldeanlagen - Videoüberwachung - Brandschutzvorhänge - Sicherheitstechnik - Zutrittskontrollsysteme**

Bretz & Hufer ist ein Unternehmen mit 55 Mitarbeitern an Standorten in Sulzbach am Main und in Frankfurt. Wir installieren und betreuen elektronische Sicherheitstechnik. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir neue Kolleg:innen,

**1x Lagermitarbeiter / Hausmeister m/w/d
evtl. auch in Teilzeit**

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung, gute Sozialleistungen und einen sicheren Arbeitsplatz. Wir erwarten Engagement, Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit. Ein angenehmes Betriebsklima ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: Bretz & Hufer Gebäudesystemtechnik GmbH, Am Altenbach 4, 63834 Sulzbach, oder per Mail an: s.gruber@bretz-hufer.de



CAP Markt
Frühlingstraße 4
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 0 60 22 / 507 39 13

Wir bieten unseren Kunden an:
Vom 23. bis 29.8.2023 in unserem



4 Potatobrötchen für **3,40 €**

1 Laugentwister für **2,10 €**

3 Donuts nach Wahl (ungefüllt) für **2,80 €**

Für Druckfehler keine Haftung!



*Ihr langjähriger Experte
in Sulzbach*

- Reparaturen aller Fabrikate
- Karosserieinstandsetzung
- Lackierfachbetrieb
- Klimaanlage service
- Unfallgutachten
- Unfallinstandsetzung
- Abschleppservice
- Autoglas
- Reifenservice
- Achsvermessung

Industriestr. 15, 63834 Sulzbach

Tel.: (06028) 2 00 02, E-Mail: info@utl-sulzbach.de, www.utl-sulzbach.de